

ЗАКОН О БИОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ 2007 ГОДА

ЗАКОН 678

Дата утверждения Королем: ... 29 августа 2007 года

Дата публикации в бюллетене: 30 августа 2007 года

Действует с ...

Настоящий Закон создает Национальный совет по биологической безопасности; регулирует выпуск, импорт, экспорт и использование живых модифицированных организмов, а также выпуск продуктов из таких организмов в целях защиты здоровья людей, растений и животных, окружающей среды и биологического разнообразия, а также там, где существуют угрозы необратимого ущерба, отсутствие полных научных доказательств не может быть использовано в качестве причины, чтобы не принимать меры для предотвращения такого ущерба; и регулирует связанные с этим вопросы.

ПРИНЯТ Парламентом Малайзии в следующем виде:

ЧАСТЬ I

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ

1. Краткое название и дата вступления в силу.

(1) Настоящий Закон может цитироваться как Закон о биологической безопасности 2007 года.

(2) Настоящий Закон вступает в силу в день, определенный Министром путем публикации уведомления в Бюллетене.

2. Закон следует толковать вместе с другими законами.

(1) Настоящий Закон следует толковать с учетом других письменных законов, касающихся импорта и экспорта, здоровья людей, растений и животных, окружающей среды и биологического разнообразия, и положения настоящего Закона должны дополнять, а не умалять положения таких других письменных законов.

(2) В случае каких-либо разногласий между положениями настоящего Закона и любых других письменных законов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, положения настоящего Закона имеют преимущество.

3. Толкование.

В настоящем Законе, если контекст не требует иного, «деятельность по выпуску» означает любой преднамеренный выпуск живых модифицированных организмов или продуктов таких организмов в окружающую среду посредством деятельности или для целей, указанных во Втором приложении;

«современная биотехнология» означает применение следующих методов:

(a) методы получения нуклеиновых кислот *in vitro*, включая рекомбинантную дезоксирибонуклеиновую кислоту (ДНК) и прямую инъекцию нуклеиновой кислоты в клетки или органеллы; или

(b) слияние клеток за пределами таксономического семейства, которые переходят естественные физиологические репродуктивные или рекомбинационные барьеры и не являются методами, используемыми в традиционном разведении и селекции;

«продукты таких организмов» означает любой продукт, полученный из живого модифицированного организма или из части живого модифицированного организма -

(a) если продукт содержит выявляемую рекомбинантную дезоксирибонуклеиновую кислоту (ДНК); или

(b) если параметры, характеристика или свойства продукта более не являются эквивалентными его обычному аналогу, независимо от присутствия рекомбинантной дезоксирибонуклеиновой кислоты (ДНК);

«Консультативный комитет» означает Консультативный комитет по генетическим модификациям, созданный в соответствии со статьей 6;

«аналитик» означает аналитика, назначенного в соответствии со статьей 55;

«использование в замкнутых системах» означает любую деятельность, включая исследования и разработки, создание или производство, предусматривающую использование живых модифицированных организмов или хранение живых измененных организмов, проводимую на объекте, установке или в другом помещении, которое предотвращает контакт и воздействие живых модифицированных организмов на внешнюю среду;

«одобрение» означает одобрение, предоставленное в соответствии с пунктом (3) статьи 16;

«биологическое разнообразие» означает разнообразие живых организмов из любых источников, в том числе включая наземные, морские и другие водные экосистемы и экологические комплексы, частью которых они являются; и включает разнообразие в пределах одного вида, разных видов и экосистем;

«Генеральный директор» означает Генерального директора, назначенного в соответствии с пунктом (1) статьи 8;

«Совет» означает Национальный совет по биологической безопасности, созданный в соответствии с пунктом (1) статьи 4;

«Министр» означает Министра, на которого возложена ответственность за природные ресурсы и окружающую среду;

«одобренное лицо» означает -

(a) лицо, которому было предоставлено разрешение в соответствии с Частью III; или

(b) лицо, которому было направлено подтверждение о получении уведомления согласно Части IV;

«живой модифицированный организм» означает любой живой организм, который обладает новой комбинацией генетического материала, полученного с использованием современных биотехнологий;

«живой организм» означает любой биологический объект, способный передавать или реплицировать генетический материал, включая бесплодные организмы, вирусы и вириды;

«сотрудник по обеспечению соблюдения Закона» означает сотрудника по обеспечению соблюдения Закона, назначенного в соответствии с пунктом (1) статьи 8, и включает должностное лицо, указанное в Третьем приложении, и должностное лицо, уполномоченное в соответствии с пунктом (с) статьи 38;

«арендатор» означает лицо, фактически занимающее, или ответственно за управление или контроль -

(a) любых помещений; или

(b) помещений, различные части которых

заняты разными лицами, которые занимают и контролируют соответствующие части помещений;

«Председатель» означает Председателя Совета, назначенного в соответствии с подпунктом (a) пункта (2) статьи 4;

«Помещения» включает дома, здания, земли, многоквартирные дома и пристройки, будь то открытые или закрытые помещения, независимо от того, закончены ли они строительством, являются ли они государственными или частными помещениями, и независимо от того, находятся ли они под контролем законной власти, а также любое машинное оборудование, установки, морские или воздушные суда и другие транспортные средства;

ЧАСТЬ II

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СОВЕТ ПО БИОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

4. Создание Национального совета по биологической безопасности.

(1) Создается совет под названием «Национальный совет по биологической безопасности».

(2) Совет состоит из следующих членов, которые назначаются Министром:

(a) Генеральный секретарь Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды, который является Председателем;

(b) представитель Министерства сельского хозяйства и агропромышленного комплекса;

(c) представитель Министерства здравоохранения;

(d) представитель Министерства плантаций промышленности и товаров;

(e) представитель Министерства внутренней торговли и по делам потребителей;

(f) представитель Министерства международной торговли и промышленности;

(g) представитель Министерства науки, технологий и инноваций; и

(h) не более четырех других лиц, обладающих знаниями и/или опытом в какой-либо из областей, имеющих отношение к настоящему Закону.

(3) К Совету применяются положения Первого приложения.

(4) Генеральный директор является Секретарем Совета и выполняет обязанности, которые могут быть возложены на Совет.

(5) Совет подотчетен Министру.

5. Функции Совета.

(1) Совет выполняет следующие функции:

(a) принимает решения по всем заявкам и вопросам, предусмотренным Частью III и Частью IV;

(b) осуществляет мониторинг деятельности, касающейся живых модифицированных организмов и продуктов таких организмов;

(c) содействует исследованиям, разработкам, образованию и обучению, связанным с биологической безопасностью;

(d) создает механизмы, облегчающие сбор, хранение и распространение данных, касающихся живых модифицированных организмов и продуктов таких организмов, и биологической безопасности;

и

(e) по указанию Министра, выполняет или обеспечивает выполнение обязательств, вытекающих из соглашений, конвенций или договоров, касающихся биологической безопасности, участником которых является Малайзия, если такие соглашения, конвенции или договоры связаны с целями настоящего Закона.

(2) Совет имеет право принимать меры, которые Совет считает целесообразными для эффективного выполнения их своих функций, или которые имеют отношение к выполнению его функций.

6. Создание Консультативного комитета по генетическим модификациям.

(1) Создается комитет под названием «Консультативный комитет по генетическим модификациям».

(2) Функция Консультативного комитета заключается в предоставлении научных, технических и других соответствующих рекомендаций Министру или Совету.

(3) Председатель Консультативного комитета назначается Министром.

(4) Совет назначает такое количество членов Консультативного комитета, которое может быть утверждено Министром.

(5) Члены Консультативного комитета состоят из экспертов из различных научных и других соответствующих областей

(6) Председатель и члены Консультативного комитета занимают свои должности на срок, указанный в соответствующем документе о назначении, и имеют право на повторное назначение.

(7) Назначение председателя Консультативного комитета может быть в любое время отменено Министром, а назначение любого члена Консультативного комитета может быть в любое время отменено Советом без указания причин.

(8) Председатель Консультативного комитета может в любое время уйти с должности, направив письменное уведомление на имя Министра, а член Консультативного комитета может в любое время уйти с должности, направив письменное уведомление в адрес Совета.

(9) В отсутствие председателя Консультативного комитета на заседании Консультативного комитета присутствующие члены могут избрать одного из их числа в качестве Председателя заседания.

(10) Консультативный комитет может предложить любому лицу присутствовать на заседании комитета с целью консультирования его по любому обсуждаемому вопросу, но приглашенное таким образом лицо не имеет права голоса на этом заседании.

(11) С учетом пунктов (9) и (10) Консультативный комитет может регулировать свою собственную процедуру.

(12) Председателю и членам Консультативного комитета, а также любому лицу, приглашенному для участия в заседании Консультативного комитета, может выплачиваться вознаграждение и возмещение расходов, понесенных в связи с работой комитета, сумму которых Министр определяет по согласованию с Министром финансов.

(13) Без ущерба для полномочий Министра давать Консультативному комитету общие указания в соответствии с пунктом 10, Консультативный Комитет подотчетен Совету.

7. Совет и Консультативный комитет могут создавать комитеты и подкомитеты.

(1) Совет может создавать комитеты, а Консультативный комитет может создавать подкомитеты, которые Совет и Консультативный комитет сочтут необходимыми или целесообразными для оказания им помощи в выполнении ими своих функций в соответствии с настоящим Законом.

(2) Совет и Консультативный комитет могут назначить любое лицо членом такого комитета или подкомитета, в зависимости от обстоятельств, созданного в соответствии с пунктом (1).

(3) Комитет или подкомитет, созданный в соответствии с настоящей статьей, может избрать любого из своих членов на должность председателя и может регулировать свою собственную процедуру.

(4) Комитет или подкомитет может предложить любому лицу присутствовать на заседании комитета или подкомитета с целью консультирования его по любому обсуждаемому вопросу, но приглашенное таким образом лицо не имеет права голоса на этом заседании.

(5) Членам комитета или подкомитета, а также любому лицу, приглашенному для участия в заседании комитета или подкомитета, может выплачиваться вознаграждение и возмещение расходов, понесенных в связи с работой комитета или подкомитета, сумму которых Министр определяет по согласованию с Министром финансов.

(6) Члены комитета или подкомитета занимают свои должности на срок, указанный в их соответствующем документе о назначении, и имеют право на повторное назначение.

(7) Совет или Консультативный комитет могут в любое время отозвать назначение любого члена комитета или подкомитета без указания причин для такого отзыва.

(8) Член комитета или подкомитета может в любое время уйти с должности, направив письменное уведомление в адрес Председателя Совета или председателя Консультативного комитета, в зависимости от ситуации.

(9) При выполнении своих функций Комитет и подкомитет должны подчиняться и действовать в соответствии с указаниями Совета или Консультативного комитета, в зависимости от ситуации.

8. Назначение Генерального директора и других должностных лиц.

(1) Назначается Генеральный директор по биологической безопасности и другие должностные лица, в том числе сотрудники по обеспечению соблюдения Закона, которые могут быть необходимы для целей настоящего Закона.

(2) Генеральный директор осуществляет общий контроль над сотрудниками, назначенными в соответствии с пунктом (1).

(3) При исполнении своих обязанностей Генеральный директор действует под общим руководством Совета.

9. Делегирование функций Совета.

(1) При соблюдении условий, ограничений или запретов, которые Совет считает целесообразным установить, он может делегировать любую из своих функций, кроме функции, предусмотренной в подпункте (a) пункта (1) статьи 5,

(a) любому члену Совета;

(b) Консультативному комитету или любому из его членов;

(c) любому комитету, созданному Советом; или

(d) Генеральному директору.

(2) Делегирование функций в соответствии с настоящей статьей не должно препятствовать Совету выполнять любую из делегированных функций.

10. Полномочия Министра давать указания.

Министр может давать общие указания Совету и Консультативному комитету в соответствии с настоящим Законом, и Совет и Консультативный комитет должны выполнять эти указания в кратчайшие сроки.

ЧАСТЬ III

РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЫПУСК И ИМПОРТ

11. Применение Части III.

(1) Настоящая часть применяется к деятельности по выпуску и импорту живых модифицированных организмов.

(2) Невзирая на пункт (1), настоящая Часть не применяется к импорту живых модифицированных организмов, предназначенных для целей осуществления деятельности по их использованию в замкнутых системах.

12. Требования наличия разрешения.

(1) Никто не может заниматься выпуском или импортом живых модифицированных организмов, или и тем, и другим, без предварительного разрешения Совета.

(2) Любое лицо, которое нарушает пункт (1), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, или в виде лишения свободы на срок до пяти лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до пятисот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

13. Заявка на получение разрешения.

(1) Заявка на получение разрешения на любую деятельность по выпуску или импорту живых модифицированных организмов или того и другого подается Генеральному директору в установленном порядке вместе с установленными сборами и сопровождается:

(a) оценкой рисков и отчетом об управлении рисками, указанными в статье 36;

(b) планом действий при чрезвычайных ситуациях, указанным в статье 37; и

(c) прочей информацией, которую Совет может потребовать.

(2) В любой момент после получения заявки, поданной в соответствии с пунктом (1), Генеральный директор может потребовать от заявителя предоставить дополнительную информацию, данные или документы в течение установленного Генеральным директором срока.

(3) Если заявитель не предоставит дополнительную информацию, данные или документы, требуемые в соответствии с пунктом (2), то его заявка считается отозванной без ущерба для возможности подачи новой заявки.

14. Генеральный директор должен передать заявку в Консультативный комитет и т.д.

После подачи заявки на получение разрешения в соответствии со статьей 13 Генеральный директор -

- (a) направляет заявку в Консультативный комитет для получения от него рекомендаций;
- (b) направляет заявку в любой соответствующий Государственный департамент или агентство по конкретным вопросам; и
- (c) при условии соблюдения статьи 59, в целях информирования общественности приглашает ее к участию в порядке, определенном Генеральным директором, получения от общественности мнения относительно заявки.

15. Консультативный комитет дает рекомендации относительно заявки на получение разрешения.

- (1) После получения заявки, поданной в соответствии с подпунктом (a) пункта 14, Консультативный комитет рассматривает заявку с целью вынесения рекомендаций для Совета относительно того, стоит ли удовлетворять заявку, и какие условия должны быть установлены Советом.
- (2) В любой момент после получения такой заявки Консультативный комитет может запросить дополнительную информацию, данные или документы у заявителя через Генерального директора.
- (3) Если заявитель не предоставит дополнительную информацию, данные или документы, требуемые в соответствии с пунктом (2), в течение установленного Генеральным директором срока, то его заявка считается отозванной без ущерба для возможности подачи новой заявки.
- (4) После рассмотрения заявки, Консультативный комитет направляет Совету свои рекомендации относительно заявки.

16. Разрешение на выпуск и импорт.

- (1) В любой момент после получения от Консультативного комитета рекомендаций в соответствии со статьей 15, Совет может потребовать от заявителя предоставить дополнительную информацию, данные или документы в течение указанного Советом срока.
- (2) Если заявитель не предоставит дополнительную информацию, данные или документы, требуемые в соответствии с пунктом (1), то его заявка считается отозванной без ущерба для возможности подачи новой заявки.
- (3) После рассмотрения рекомендаций Консультативного комитета, замечаний соответствующего департамента или агентства, указанных в подпункте (b) пункта 14, мнения представителей общественности, указанных в подпункте (c) пункта 14, и любой дополнительной информации, данных или документов, предоставленных по требованию, указанному в пункте (1), Совет может удовлетворить заявку путем выдачи свидетельства о разрешении или отклонить заявку.
- (4) Если Совет дает разрешение, то он может установить условия, которые он сочтет целесообразными.
- (5) Лицо, получившее разрешение, может обратиться в Совет с просьбой об изменении любого из условий, установленных в связи с разрешением.

(6) В любой момент после предоставления разрешения Совет может потребовать от получившего разрешение лица предоставить дополнительную информацию, данные или документы, которые Совет сочтет необходимыми.

(7) Любое получившее разрешение лицо, которое нарушает какие-либо условия, установленные в связи с разрешением, или не предоставляет информацию, данные или документы, требуемые в соответствии с пунктом

(6), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до ста тысяч ринггитов или в виде лишения свободы на срок до четырех лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

17. Разрешение остается действительным для последующего выпуска и импорта.

(1) Если лицу было дано разрешение на деятельность по выпуску живых модифицированных организмов или продуктов таких организмов или на импорт живых модифицированных организмов, то это разрешение действует и для последующей аналогичной деятельности этого лица по выпуску тех же живых модифицированных организмов или продуктов таких организмов или по импорту тех же живых модифицированных организмов.

(2) Положения пункта (1) никоим образом не освобождают получившее разрешение лицо от соблюдения других письменных законов, регулирующих те же самые живые модифицированные организмы или продукты таких организмов.

(3) В настоящей статье «те же живые модифицированные организмы или продукты таких организмов» означает живые модифицированные организмы или продукты таких организмов, которые описаны в разрешении и получены в результате той же трансформации.

18. Пересмотр разрешения при получении новой информации.

(1) После консультации с Консультативным комитетом Совет может в любое время пересмотреть любое разрешение после получения новой информации или свидетельств о живых модифицированных организмах или продуктах таких организмов, в отношении которых было выдано разрешение.

(2) Если при пересмотре разрешения Совет сочтет, что существует риск для здоровья человека, растений или животных, окружающей среды или биологического разнообразия, то Совет может предпринять любое из следующих действий:

(a) отозвать разрешение;

(b) вынести распоряжение о временной приостановке;;

(c) установить дополнительные условия;

(d) приказать получившему разрешение лицу исправить недостатки; или

(e) вынести любое другое распоряжение, если Комитет сочтет это целесообразным в интересах биологической безопасности.

(3) Если Совет отзывает разрешение, то получившее разрешение лицо должно немедленно прекратить всю деятельность, связанную с живыми модифицированными организмами и продуктами таких организмов, и в течение семи дней с даты уведомления об отзыве разрешения сдать Совету свидетельство о разрешении.

(4) Если Совет выносит распоряжение о временной приостановке действия разрешения, то получившее разрешение лицо должно немедленно прекратить любую деятельность, связанную с живыми модифицированными организмами и продуктами таких организмов, и в течение семи дней с даты уведомления о распоряжении о временной приостановке действия разрешения сдать Совету свидетельство о разрешении, и Совет должен подтвердить факт и продолжительность временной приостановки действия в свидетельстве о разрешении и вернуть его получившему разрешение лицу.

(5) Если Совет устанавливает какие-либо дополнительные условия, то получившее разрешение лицо должно в течение семи дней после получения уведомления о введении дополнительных условий сдать свидетельство о разрешении Совету, и Совет должен подтвердить эти дополнительные условия в свидетельстве о разрешении и вернуть его получившему разрешение лицу.

(6) Любое получившее разрешение лицо, которое нарушает распоряжение Совета, вынесенное им в соответствии с пунктом (2) или нарушает пункт (3), (4) или (5), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, или в виде лишения свободы на срок до пяти лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до пятисот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

19. Обстоятельства, при которых Совет может выносить дополнительные распоряжения в отношении разрешения.

(1) Невзирая на полномочия Совета принимать меры в соответствии с пунктом (2) статьи 18, Совет может отозвать разрешение, временно приостановить его действие, установить какие-либо дополнительные условия, приказать получившему разрешение лицу исправить недостатки или вынести любое другое распоряжение, которое Комитет сочтет целесообразным в интересах биологической безопасности, при следующих обстоятельствах:

(a) если существует риск для здоровья человека, растений или животных, окружающей среды или биологического разнообразия;

(b) если получившее разрешение лицо не выполняет какие-либо условия, установленные в отношении разрешения;

(c) если получившее разрешение лицо не выполняет какое-либо распоряжение Совета;

(d) если получившее разрешение лицо нарушило какое-либо из положений настоящего Закона или любых положений, принятых в соответствии с настоящим Законом, независимо от того, было ли возбуждено уголовное дело в его отношении; или

(e) если получившее разрешение лицо было признано виновным в совершении преступления, предусмотренного настоящим Законом или какими-либо законоположением, принятыми на основании настоящего Закона.

(2) Если Совет отзывает разрешение, то получившее разрешение лицо должно немедленно прекратить всю деятельность, связанную с живыми модифицированными организмами и продуктами таких организмов, и в течение семи дней с даты уведомления об отзыве разрешения сдать Совету свидетельство о разрешении.

(3) Если Совет выносит распоряжение о временной приостановке действия разрешения, то получившее разрешение лицо должно немедленно прекратить любую деятельность, связанную с живыми модифицированными организмами и продуктами таких организмов, и в течение семи дней с даты уведомления о распоряжении о временной приостановке действия разрешения сдать Совету свидетельство о разрешении, и Совет должен подтвердить факт и продолжительность временной приостановки действия в свидетельстве о разрешении и вернуть его получившему разрешение лицу.

(4) Если Совет устанавливает какие-либо дополнительные условия, то получившее разрешение лицо должно в течение семи дней после получения уведомления о введении дополнительных условий сдать свидетельство о разрешении Совету, и Совет должен подтвердить эти дополнительные условия в свидетельстве о разрешении и вернуть его получившему разрешение лицу.

(5) Любое получившее разрешение лицо, которое нарушает распоряжение Совета, вынесенное им в соответствии с пунктом (1) или нарушает пункт (2), (3) или (4), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, или в виде лишения свободы на срок до пяти лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до пятисот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

20. Жалоба Министру касательно разрешения

(1) Любое лицо или получившее разрешение лицо, пострадавшее от какого-либо решения или действия Совета в соответствии со статьями 16, 18 или 19, может обжаловать такое решение Министру.

(2) Министр может подтвердить, отменить или изменить решение или действие Совета.

ЧАСТЬ IV

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ЭКСПОРТЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИИ В ЗАМКНУТЫХ СИСТЕМАХ И ИМПОРТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЗАМКНУТЫХ СИСТЕМАХ

21. Применение Части IV.

Часть IV применяется к деятельности по экспорту и использованию в замкнутых системах, включающей живые модифицированные организмы, и по импорту живых модифицированных организмов в целях использования в замкнутых системах.

22. Требование об уведомлении.

(1) Никто не может совершать какие-либо из следующих действий без предварительного уведомления Совета:

(a) экспорт живых модифицированных организмов;

(b) использование живых модифицированных организмов в замкнутых системах;

(c) импорт живых модифицированных организмов в целях их использования в замкнутых системах.

(2) Любое лицо, которое нарушает пункт (1), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, или в виде лишения свободы на срок до пяти лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до пятисот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

23. Соблюдение требований импортирующей страны.

(1) Любое лицо, которое намеревается экспортировать живые модифицированные организмы, должно соблюдать требования импортирующей страны, применимые к импорту живых модифицированных организмов, и информировать Комитет о таких требованиях и о соблюдении этих требований в установленном порядке и выплатить соответствующих сборы.

(2) Информация, предоставленная в соответствии с пунктом (1), считается достаточным уведомлением для целей подпункта (a) пункта (1) статьи 22.

(3) Соблюдение пункта (1) никоим образом не освобождает лицо от соблюдения других письменных законов, регулирующих экспорт и внешнюю торговлю.

24. Подача уведомления.

Уведомление, требуемое в соответствии с подпунктами (b) и (c) пункта (1) статьи 22, подается Генеральному директору в установленной форме и в установленном порядке вместе с установленными сборами и сопровождается следующими документами:

(a) план действий при чрезвычайных ситуациях, указанный в статье 37;

(b) в случае деятельности по ограниченному использованию живых модифицированных организмов — конкретные меры, которые необходимо принять;

и

(c) прочая информация, которую

Совет может потребовать.

25. Подтверждение Генеральным директором подачи уведомления.

(1) Генеральный директор дает подтверждение получения уведомления, поданного в соответствии с пунктом (1) статьи 23 и статьей 24, и лицо, которому выдается такое подтверждение, может осуществлять деятельность, указанную в уведомлении, и может продолжать деятельность при условии соблюдения распоряжения, вынесенного Советом в соответствии с пунктом (3) статьи 30.

(2) Подтверждение, выданное в соответствии с пунктом (1), никоим образом не освобождает лицо от соблюдения других письменных законов, регулирующих живые модифицированные организмы и их ввоз.

26. Конкретные меры, которые следует принимать при использовании в замкнутых системах.

(1) Любое получившее разрешение лицо, которое осуществляет деятельность по использованию в замкнутых системах, должно принимать конкретные меры, упомянутые в пункте 24(b) и утвержденные Советом.

(2) Любое получившее разрешение лицо, которое нарушает пункт (1), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, или в виде лишения свободы на срок до пяти лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до пятисот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

27. Генеральный директор может потребовать дополнительную информацию.

(1) В любой момент после получения уведомления, поданного в соответствии с пунктом (1) статьи 23 и статьей 24, Генеральный директор может потребовать от получившего разрешения лица предоставить дополнительную информацию, данные или документы.

(2) Если какое-либо получившее разрешение лицо не предоставляет информацию, данные или документы, требуемые согласно пункту (1), то подтверждение, выданное ему в соответствии со статьей 25, считается отозванным без ущерба для возможности подачи нового уведомления.

28. Генеральный директор должен передать уведомление в Консультативный комитет и в соответствующее агентство.

После надлежащего подтверждения уведомления в соответствии со статьей 25 Генеральный директор передает такое уведомление Консультативному комитету и любому соответствующему Государственному агентству по конкретным вопросам.

29. Консультативный комитет дает рекомендации относительно уведомления.

После получения уведомления, поданного в соответствии со статьей 28, Консультативный комитет оценивает это уведомление с целью вынесения рекомендаций для Совета относительно того, должна ли продолжаться указанная в уведомлении деятельность, и относительно условий, которые должны быть установлены Советом.

(2) В любой момент после получения такого уведомления Консультативный комитет может запросить дополнительную информацию, данные или документы через Генерального директора.

(3) Если какое-либо получившее разрешение лицо не предоставляет информацию, данные или документы, требуемые согласно пункту (2), то подтверждение, выданное ему в соответствии со статьей 25, считается отозванным без ущерба для возможности подачи нового уведомления.

(4) После рассмотрения уведомления, Консультативный комитет направляет Совету свои рекомендации относительно уведомления.

30. Совет должен вынести соответствующее распоряжение относительно уведомления.

(1) В любой момент после получения рекомендаций Консультативного комитета и комментариев соответствующего агентства, упомянутого в статье 28, Совет может запросить дополнительную информацию, данные или документы через Генерального директора.

(2) Если какое-либо получившее разрешение лицо не предоставляет дополнительную информацию, данные или документы, требуемые согласно пункту (1), то подтверждение, выданное ему в соответствии со статьей 25, считается отозванным без ущерба для возможности подачи нового уведомления.

(3) Рассмотрев рекомендации Консультативного комитета в соответствии с пунктом (4) статьи 29, Совет может не выносить распоряжение, вынести распоряжение о прекращении действия разрешения, установить условия, приказать получившему разрешение лицу исправить недостатки или вынести любое другое распоряжение, которое Совет сочтет целесообразным в интересах биологической безопасности.

(4) Правление принимает решение в соответствии с пунктом (3) статьи 30 в течение девяноста дней с даты получения уведомления и сообщает о своем решении в письменной форме получившему разрешение лицу.

(5) Если Совет выносит распоряжение о прекращении действия разрешения, то получившее разрешение лицо должно немедленно прекратить все виды деятельности, связанные с живыми модифицированными организмами, и в течение семи дней с даты уведомления о распоряжении

о прекращении действия разрешения должно сдать Совету подтверждение получения уведомления в соответствии со статьей 25.

(6) Любое получившее разрешение лицо, которое нарушает распоряжение Совета, вынесенное им в соответствии с пунктом (3), или нарушает пункт (5), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до ста тысяч ринггитов или в виде лишения свободы на срок до четырех лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

31. Совет может запросить дополнительную информацию.

(1) В любой момент после осуществления своих полномочий в соответствии с пунктом (1) статьи 30, Совет может потребовать от получившего разрешение лица предоставить дополнительную информацию, данные или документы, которые Совет сочтет необходимыми.

(2) Любое получившее разрешение лицо, которое не предоставляет информацию, данные или документы, требуемые в соответствии с пунктом (1), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до ста тысяч ринггитов или в виде лишения свободы на срок до четырех лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

32. Пересмотр уведомления при получении новой информации.

(1) После консультации с Консультативным комитетом Совет может в любое время пересмотреть любое уведомление после получения новой информации или свидетельств о живых модифицированных организмах, указанных в этом уведомлении.

(2) Если в результате пересмотра Совет сочтет, что существует риск для здоровья человека, растений или животных, окружающей среды или биологического разнообразия, то Совет может предпринять любое из следующих действий:

(a) вынести распоряжение о прекращении действия разрешения;

(b) установить дополнительные условия;

(c) приказывать получившему разрешение лицу исправить недостатки; или

(d) вынести любое другое распоряжение, если Комитет сочтет это целесообразным в интересах биологической безопасности.

(3) Если Совет выносит распоряжение о прекращении действия разрешения, то получившее разрешение лицо должно немедленно прекратить все виды деятельности, связанные с живыми модифицированными организмами, и в течение семи дней с даты уведомления о распоряжении о прекращении действия разрешения должно сдать Совету подтверждение подачи уведомления, выданное в соответствии со статьей 25.

(4) Любое получившее разрешение лицо, которое нарушает распоряжение Совета, вынесенное им в соответствии с пунктом (2), или нарушает пункт (3), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до ста тысяч ринггитов или в виде лишения свободы на срок до четырех лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

33. Обстоятельства, при которых Совет может выносить дополнительные распоряжения в отношении уведомления.

(1) Невзирая на полномочия Совета принимать меры в соответствии с пунктом (2) статьи 32, Совет может вынести распоряжение о прекращении действия разрешения, установить дополнительные условия, приказать получившему разрешение лицу исправить недостатки или вынести любое другое распоряжение, которое Комитет сочтет целесообразным в интересах биологической безопасности, при следующих обстоятельствах:

(a) если существует риск для здоровья человека, растений или животных, окружающей среды или биологического разнообразия;

(b) если получившее разрешение лицо не выполняет какие-либо условия, установленные в отношении уведомления;

(c) если получившее разрешение лицо не выполняет какое-либо распоряжение Совета;

(d) если получившее разрешение лицо нарушило какое-либо из положений настоящего Закона или любых положений, принятых в соответствии с настоящим Законом, независимо от того, было ли возбуждено уголовное дело в его отношении; или

(e) если получившее разрешение лицо было признано виновным в совершении преступления, предусмотренного настоящим Законом или какими-либо законоположением, принятыми на основании настоящего Закона.

(2) Если Совет выносит распоряжение о прекращении действия разрешения, то получившее разрешение лицо должно немедленно прекратить все виды деятельности, связанные с живыми модифицированными организмами, и в течение семи дней с даты уведомления о прекращении действия разрешения должно сдать Совету подтверждение подачи уведомления, выданное в соответствии со статьей 25.

(3) Любое получившее разрешение лицо, которое нарушает распоряжение Совета, вынесенное им в соответствии с пунктом (1), или нарушает пункт (2), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до ста тысяч ринггитов или в виде лишения свободы на срок до четырех лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

34. Жалоба Министру касательно уведомления.

(1) Любое лицо или получившее разрешение лицо, пострадавшее от какого-либо решения Совета, касающегося уведомления, может обжаловать такое решение Министру.

(2) Министр может подтвердить, отменить или изменить решение Совета.

35. Принятие решения Советом или Министром.

Совет или Министр не могут быть лишены возможности принимать решение, которое они сочтут необходимым, в соответствии с Частью III или Частью IV, в случае отсутствия научной определенности из-за недостатка соответствующей научной информации и знаний о степени потенциального неблагоприятного воздействия живых модифицированных организмов или продуктов таких организмов на здоровье человека, растений и животных, окружающую среду и биологическое разнообразие, а также могут принимать во внимание социально-экономические соображения.

ЧАСТЬ V

ОТЧЕТЫ ОБ ОЦЕНКЕ РИСКОВ И УПРАВЛЕНИИ РИСКАМИ И ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПРИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

36. Отчеты об оценке рисков и управлении рисками.

(1) Отчеты об оценке рисков и управлении рисками должны составляться по форме, установленной Министром, и должны содержать:

(a) оценку рисков и неблагоприятного воздействия, которое такие живые модифицированные организмы и продукты таких организмов окажут или могут оказать на здоровье человека, растений и животных, окружающую среду и биологическое разнообразие; и

(b) предлагаемые меры, которые следует принять для предотвращения, уменьшения или контроля рисков и неблагоприятного воздействия, которое такие живые модифицированные организмы и продукты таких организмов окажут или могут оказать на здоровье человека, растений и животных, окружающую среду и биологическое разнообразие.

(2) Несмотря на любые отчеты об оценке рисков и управлении рисками, представленные получившим разрешение лицом, это лицо должно принимать минимальные меры по

управлению рисками, которые могут быть определены Советом, по консультации с Консультативным комитетом.

(3) Получив от Совета разрешение или подтверждение, получившее разрешение лицо в ходе осуществления указанной в разрешении или подтверждении деятельности по выпуску, импорту или использованию в замкнутых системах, в зависимости от обстоятельств, должно -

(a) применить при проектировании, строительстве и эксплуатации, в зависимости от ситуации, связанной с выпуском, импортом или использованием в замкнутых системах, меры, предложенные в отчетах по управлению рисками получившего разрешение лица; и

(b) принимать минимальные меры по управлению рисками, указанные в пункте (2), к удовлетворению Совета.

(4) Любое получившее разрешение лицо, которое нарушает пункт (3), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, или в виде лишения свободы на срок до пяти лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до пятисот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

37. План действий при чрезвычайных ситуациях.

(1) План действий при чрезвычайных ситуациях должен предусматривать следующее -

(a) меры безопасности и процедуры защиты здоровья людей, растений и животных, окружающей среды и биологического разнообразия от вреда или ущерба, прямо или косвенно причиняемого живыми модифицированными организмами или продуктами таких организмов; и

(b) все меры, которые необходимо принять в случае чрезвычайной ситуации.

(2) Любое получившее разрешение лицо, которое в случае чрезвычайной ситуации не принимает необходимые меры, предусмотренные планом действий при чрезвычайных ситуациях, совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, или в виде лишения свободы на срок до пяти лет или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до пятисот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

ЧАСТЬ VI

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАКОНА

38. Сотрудники по обеспечению соблюдения Закона.

Следующие должностные лица могут осуществлять полномочия, предусмотренные настоящей Частью:

- (a) сотрудник Совета, ответственный за обеспечение соблюдения Закона;
- (b) должностные лица, указанные в Третьем приложении; и
- (c) любое другое должностное лицо Совета или любое другое государственное должностное лицо, уполномоченное Советом в письменном виде.

39. Полномочия по проведению расследований.

- (1) Сотрудник по обеспечению соблюдения Закона обладает всеми полномочиями, необходимыми для проведения расследований в соответствии с настоящим Законом или любыми законодательными актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом.
- (2) По требованию, сотрудник по обеспечению соблюдения Закона, должен предъявить лицу, в отношении которого он действует или у которого он запрашивает какую-либо информацию, удостоверение, которое он должен иметь в соответствии с распоряжением Совета.
- (3) В любом деле, связанном с совершением преступления, предусмотренного настоящим Законом или любыми законодательными актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом, проводящий расследование сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может осуществлять все или любые специальные полномочия в рамках полицейского расследования, предусмотренные Уголовно-процессуальным кодексом [Закон 593].
- (4) Настоящая статья не должна толковаться как ограничивающая или влияющая на любые полномочия, предоставленные любому лицу в соответствии с любым другим письменным законом.

40. Проведение обыска по ордеру.

- (1) Если после получения письменной информации под присягой и после проведения необходимой по его мнению проверки Магистрат сочтет, что имеются разумные основания полагать, что в каком-либо помещении допущено нарушение настоящего Закона или любых законоположений, принятых в соответствии с настоящим законом, то Магистрат может выдать ордер, разрешающий любому указанному в нем сотруднику по обеспечению соблюдения Закона войти в это помещение в любое время дня и ночи, с помощью или без помощи других лиц, и с применением силы при необходимости, и совершать в этом помещении следующие действия -

- (a) обыск и изъятие любого организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книг, документов, компьютерных данных, устройств, оборудования, техники, транспортных средств, веществ или предметов, в том числе в цифровом виде, которые, по его обоснованному мнению, служат доказательством нарушения настоящего Закона или каких-либо законодательных актов, принятых в соответствии с настоящим Законом;

(b) брать образцы любого организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или образцы предмета, обнаруженного в помещениях, с целью установления, путем исследования или иным образом, совершено ли какое-либо нарушение настоящего Закона или каких-либо законодательных актов, принятых в соответствии с настоящим Законом; и

(c) делать копии или брать выдержки из любой книги, документа, компьютеризированных данных или предметов, в том числе в цифровом виде, или делать резервные копии компьютеризированных данных или предметов, в том числе в цифровом виде, для целей расследования.

(2) Если по причине его характера, размера или количества невозможно вывезти какой-либо организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгу, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, механизм, транспортное средство, вещество или вещь, в том числе в цифровом виде, изъятые в соответствии с пунктом (1), сотрудник по обеспечению соблюдения Закона любым подходящим способом печатывает такой организм или продукт, который, по его подозрению, является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгу, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, технику, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, в помещении или контейнере, в котором находится такой организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, оборудование, устройство, техника, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде.

(3) Лицо, не имеющее на то законных полномочий, не вправе нарушать, подделывать или повреждать печать, указанную в пункте (2), или удалять любой опечатанный организм или продукт, который, как подозревается, является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгу, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, технику, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде; и такие действия или попытка их совершения являются преступлением.

(4) Любое лицо, которое нарушает пункт (3), совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до ста тысяч ринггитов или в виде лишения свободы на срок до одного года или обоим этим наказаниям.

(5) Любой сотрудник по обеспечению соблюдения Закона, входящий в помещение в соответствии с настоящей статьей, может взять с собой других лиц и оборудование, если он сочтет это необходимым.

(6) При осуществлении своих полномочий в соответствии с настоящей статьей сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может при необходимости -

(a) взломать любую наружную или внутреннюю дверь помещения и войти в помещение;

(b) войти в помещение и в любую его часть с применением силы;

(c) силой устранить любые препятствия для входа, обыска, ареста и изъятия, которые он уполномочен осуществлять; и

(d) задерживать любого обнаруженного в помещении человека до тех пор, пока помещение не будет подвергнуто обыску.

(7) При условии соблюдения других письменных законов, при исполнении полномочий, предусмотренных настоящей статьей, сотрудник по обеспечению соблюдения Закона также имеет право остановить, подняться на борт или задержать любое морское или воздушное судно или любой другое транспортное средство.

41. Обыск в отсутствие ордера.

Если при любом из обстоятельств, указанных в пункте (1) статьи 40, у сотрудника по обеспечению соблюдения Закона имеются разумные основания полагать, что из-за задержки в получении ордера на обыск в соответствии с настоящей статьей на расследование будет оказано неблагоприятное воздействие или доказательства совершения преступления могут быть подделаны, устранены, повреждены или уничтожены, то сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может войти в помещения и осуществить в отношении этих помещений все полномочия, предусмотренные статьей 40, как если бы он у него имелся ордер, выданный в соответствии с этой статьей.

42. Доступ к компьютеризированным данным.

Любой сотрудник по обеспечению соблюдения Закона, проводящий обыск в соответствии со статьей 40 или 41, может получить доступ к компьютеризированным данным, хранящимся на компьютере или на другом носителе, и для этой цели должен ему необходимо сообщить пароль и передать код шифрования, код дешифрования, программное или аппаратное обеспечение и любые другие средства, необходимые для чтения компьютеризированных данных.

43. Перечень изъятых предметов.

(1) В случае изъятия организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, в соответствии с настоящей Частью, сотрудник, осуществляющий изъятие, должен составить перечень изымаемых организмов или продуктов, которые предположительно являются живыми модифицированными организмами или продуктами таких организмов, или книг, документов, компьютеризированных данных, устройств, оборудования, техники, транспортных средств, веществ или предметов, в том числе в цифровом виде.

(2) Арендатору обыскиваемых помещений или другому лицу, действующему от его имени, разрешено присутствовать во время обыска, и по его требованию этому арендатору или другому лицу, действующему от его имени, должна быть вручена копия перечня, подготовленного и подписанного в соответствии с настоящей статьей.

(3) Если помещение никем не занято, то осуществляющий изъятие сотрудник должен по возможности вывесить на заметном месте помещения перечень изъятых организмов или продуктов, которые предположительно являются живыми модифицированными организмами или продуктами таких организмов, или книг, документов, компьютерных данных, устройств, оборудования, техники, транспортных средств, веществ или предметов, в том числе в цифровом виде.

44. Полномочие опечатывать помещения.

При осуществлении полномочий, предусмотренных статьями 40 или 41, сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может временно опечатать любое помещение.

45. Конфискация живых модифицированных организмов или продуктов таких организмов и т.д.

(1) Любой организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудования, техника, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, изъятый при осуществлении полномочий, предусмотренных настоящим Законом, подлежит конфискации.

(2) Приказ о конфискации любого организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, указанных в пункте (1), выносится судом, в котором было возбуждено уголовное преследование, если решением суда установлено, что было совершено преступление, предусмотренное настоящим Законом или какими-либо законодательными актами, принятыми на основании настоящего Закона, и что этот организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, техника, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, использовался при совершении преступления, даже если что никто не был осужден за такое преступление.

(3) В случае отсутствия разбирательства в отношении организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, изъятых при осуществлении полномочий, предусмотренных настоящим Законом, то следует направить уведомление по последнему известному адресу лица, у которого был изъят организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, техника, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде.

(4) В уведомлении, упомянутом в пункте (3), должно быть указано, что:

(a) этот организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудования, техника, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, не являются предметом разбирательства по делу; и

(b) этот организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудования, техника, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, будут считаться конфискованными по истечении одного календарного месяца с даты вручения такого уведомления, если до этой даты они не будут востребованы в порядке, установленном в пунктах (5), (6) и (7).

(5) Любое лицо, утверждающее, что оно является владельцем организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, механизма, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, указанных в пункте (3), при условии, что этот организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого

организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, механизм, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, не подлежит конфискации, может лично или через своего агента в письменном виде уведомить сотрудника по обеспечению соблюдения Закона, в распоряжении которого находится такой организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, техника, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, о том, что оно требует вернуть ему этот организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгу, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, технику, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде.

(6) При получении уведомления в соответствии с пунктом (5), сотрудник по обеспечению соблюдения Закона должен передать требование в Магистрат первого класса для принятия по нему решения.

(7) Магистрат, которому было передано требование в соответствии с пунктом (6) может выдать повестку, требующую, чтобы лицо, утверждающее о том, что оно является владельцем организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, механизма, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, и лицо, у которого они были изъяты, явились у него, и в случае их явки или неявки после надлежащего вручения повестки Магистрат продолжит рассмотрение дела, и в случае установления, что было совершено преступление, предусмотренное настоящим Законом или законодательным актом, принятым на основании настоящего Закона, и что этот организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, механизм, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, были использованы при совершении преступления, Магистрат приказывает конфисковать такой организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгу, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, технику, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, а в случае отсутствия доказательств преступления Магистрат приказывает вернуть этот организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгу, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, технику, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, лицу, которое имеет на них право.

(8) В случае вынесения судом распоряжения о конфискации в соответствии с пунктом (2) или (7) или в случае отсутствия требования о возврате в соответствии с пунктом (5), сотрудник по обеспечению соблюдения Закона должен распорядиться организмом или продуктом, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгой, документом, компьютеризированными данными, устройством, оборудованием, техникой, транспортным средством, веществом или предметом, в том числе в цифровом виде, в соответствии с указанием Генерального директора, и любые связанные с этим расходы несет владелец такого организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде.

(9) Если какой-либо организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, изъятый при осуществлении

полномочий, предусмотренных настоящим Законом, является скоропортящимся или подвержен быстрому и естественному разложению или если хранение такого организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, влечет за собой необоснованные расходы или опасность для населения, то сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может распорядиться этим организмом или продуктом, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом, такого организма, в соответствии с указанием Генерального директора, и любые связанные с этим расходы несет владелец.

(10) Любой организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книга, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудования, техника, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, конфискованный или считающийся конфискованным в соответствии с настоящей Частью, считается собственностью Федерального правительства.

(11) Генеральный директор или сотрудник по обеспечению соблюдения Закона, действующий добросовестно при осуществлении своих полномочий в соответствии с настоящей статьей, не несет ответственности перед каким-либо лицом за повреждение или ухудшение качества любого организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, изъятого в соответствии с настоящим Законом.

46. Стоимость содержания изъятых организмов и т.д.

В случае хранения Федеральным правительством организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, изъятых в соответствии с настоящим Законом, в ожидании завершения разбирательства в отношении преступления, предусмотренного настоящим Законом или законодательным актом, принятом на основании настоящего Закона, стоимость хранения такого организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде подлежит взысканию в качестве гражданского долга владельца перед Федеральным правительством.

47. Расходы или убытки, возникающие в результате входа, обыска или изъятия, возмещению не подлежат.

Ни одно лицо не имеет право на возмещение расходов, связанных с входом в помещение, проведением обыска и изъятием организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, изъятых при осуществлении полномочий, предусмотренных настоящим Законом, и на возмещение убытков, если только этот вход, обыск и изъятие не были проведены без обоснованной причины изъятые при осуществлении любых полномочий, предоставленных настоящим Законом, имеют право на расходы по такому въезду, обыску или изъятию или на любые убытки или другое облегчение, если такой въезд, обыск или изъятие не были осуществлены без достаточных оснований.

48. Препятствование сотрудникам по обеспечению исполнения Закона.

Любое лицо, которое совершает нападение, мешает, вмешивается или препятствует доступу в какое-либо помещение, или отказывает ему в доступе в какое-либо помещение сотруднику по обеспечению соблюдения Закона при исполнении им своих обязанностей в соответствии с настоящим Законом, совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до ста тысяч ринггитов или в виде лишения свободы на срок до одного года или обоим этим наказаниям.

49. Допрос лиц, которым известны обстоятельства дела.

(1) Сотрудник по обеспечению соблюдения Закона, проводящий расследование в соответствии с настоящим Законом или любыми законодательными актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом, может допросить любое лицо, которому должны быть известны факты и обстоятельства дела.

(2) Это лицо обязано отвечать на все вопросы, которые ему задает сотрудник по обеспечению соблюдения Закона, но он может отказаться отвечать на любой вопрос, ответ на который может привести к предъявлению ему обвинения или к наказанию или конфискации.

(3) Лицо, дающее показания в соответствии с настоящей статьей, должно быть по закону обязано говорить правду независимо от того, даются ли эти показания полностью или частично в ответ на заданные вопросы.

(4) Сотрудник по обеспечению соблюдения Закона, допрашивающий лицо в соответствии с пунктом (1), должен сначала сообщить этому лицу о положениях пунктов (2) и (3).

(5) Показания, которые лицо дает в соответствии с настоящей статьей, должны быть по возможности изложены в письменном виде и подписаны давшим их лицом или заверены отпечатком его большого пальца, в зависимости от ситуации, после того, как -

(a) они были зачитаны ему на языке, на котором он их дал; и

(b) ему была предоставлена возможность внести в показания любое исправление, которое оно пожелает.

49A. Приемлемость показаний в качестве доказательства.

(1) За исключением предусмотренных в настоящей статье случаев, показания, данные каким-либо лицом сотруднику по обеспечению соблюдения Закона в ходе расследования, проводимого в соответствии с настоящим Законом или какими-либо законодательными актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом, не должны использоваться в качестве доказательств.

(2) Когда сторона обвинения или сторона защиты вызывает свидетеля, которые не является обвиняемым, то по ходатайству обвиняемого или прокурора суд может ссылаться на любые показания, данные этим свидетелем сотруднику по обеспечению соблюдения Закона в ходе расследования, проводимого в соответствии с настоящим Законом или законодательными актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом, а затем, если суд сочтет это целесообразным в интересах правосудия, может передать обвиняемому копию этих показаний, и эти показания могут быть использованы для того, чтобы поставить под сомнение надежность свидетеля в порядке, предусмотренном Законом о доказательствах 1950 года [Закон 56].

(3) Если обвиняемый дал показания в ходе расследования, то эти показания могут быть приняты в качестве доказательства в поддержку стороны защиты в ходе судебного разбирательства.

(4) Ничто в настоящей статье не должно рассматриваться как применимое к показаниям, данным в ходе очной ставки, или как подпадающее под действие статьи 27 или подпунктов а), (i) и (j) пункта (1) статьи 32 Закона о доказательствах 1950 года.

(5) Если какое-либо лицо обвиняется в совершении преступления, связанного с дачей или содержанием показаний, данных им сотруднику по обеспечению соблюдения Закона в ходе расследования, проведенного в соответствии с настоящим Законом или какими-либо законоположениями, изданными в соответствии с настоящим Законом, эти показания могут быть использованы в качестве доказательства стороны обвинения.

50. Полномочия истребовать предметы, связанные с преступлением.

(1) Любой сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может посредством письменного уведомления потребовать от любого лица предоставить ему организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгу, документ, компьютеризированные данные, аппарат, оборудование, устройство, механизм, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, которые, по обоснованному мнению сотрудника по обеспечению соблюдения Закона, использовались при совершении преступления, предусмотренного настоящим Законом или любыми законодательными актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом, и которые находятся во владении, на хранении или под контролем этого лица или которые это лицо может предоставить.

(2) Любой сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может задержать организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгу, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, технику, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, предоставленный ему в соответствии с пунктом (1), в целях проведения расследования.

(3) Положение о конфискации, содержащееся в статье 45, применяется *mutatis mutandis* к любому организму или продукту, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книге, документу, компьютеризированным данным, устройству, оборудованию, технике, транспортному средству, веществу или предмету, в том числе в цифровом виде, задержанному в соответствии с пунктом (2).

(4) Любое лицо, не предоставившее организм или продукт, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, или книгу, документ, компьютеризированные данные, устройство, оборудование, технику, транспортное средство, вещество или предмет, в том числе в цифровом виде, по требованию сотрудника по обеспечению соблюдения Закона в соответствии с пунктом (1), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(а) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до ста тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

51. Сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может обратиться за помощью с целью изучения предметов, связанных с преступлением.

Сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может обратиться к любому лицу за помощью с целью изучения организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, изъятых или задержанных в соответствии с настоящим Законом, если это лицо обладает необходимой квалификацией для изучения такого организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, книги, документа, компьютеризированных данных, устройства, оборудования, техники, транспортного средства, вещества или предмета, в том числе в цифровом виде, в целях расследования, проводимого в соответствии с настоящим Законом или законодательным актом, принятым на основании настоящего Закона.

52. Полномочия Совета требовать информацию о живых модифицированных организмах или о продуктах таких организмов.

(1) Совет может потребовать от любого лица, осуществляющего какую-либо деятельность, связанную с живыми модифицированными организмами или продуктами таких организмов, предоставить Совету информацию, касающуюся состава и использования таких живых модифицированных организмов или продуктов таких организмов.

(2) Любое лицо, которое отказывается предоставить какую-либо информацию, касающуюся состава и использования любого живого модифицированного организма или продукта такого организма, которая может потребоваться в соответствии с пунктом (1), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до ста тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

53. Полномочия брать образцы.

(1) Сотрудник по обеспечению соблюдения Закона может потребовать, отобрать, взять или получить образцы любого организма или продукта, предположительно являющегося или содержащего живые модифицированные организмы или продукты таких организмов, для целей анализа -

(a) после получения оплаты от лица, продающего такой организм или продукт, или от его агента или служащего; или

(a) без получения оплаты от производителя или импортера такого организма или продукта, или от его агента или служащего.

(2) Образцы, требуемые, отобранные, взятые или полученные в соответствии с пунктом (1), принимаются в любом суде.

(3) Любое лицо, которое отказывается выполнить требование сотрудника по обеспечению соблюдения Закона в соответствии с пунктом (1), совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до ста тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

54. Процедура взятия образцов.

(1) Если образец любого организма или продукта, который предположительно является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма или содержит его, должен быть представлен для анализа, сотрудник по обеспечению соблюдения Закона, покупающий или иным образом получающий этот образец, должен сообщить об этом продавцу, изготовителю или импортеру или его агенту или служащему, у которого покупается или иным образом приобретается этот организм или продукт, о том что он намерен отдать этот образец аналитику для исследования.

(2) Порядок отбора и обращения с образцами должен быть определен регламентом.

55. Назначение аналитика.

Совет может назначить любое квалифицированное лицо в качестве аналитика для целей осуществления анализа в соответствии с настоящим Законом.

56. Сертификат анализа.

(1) Подписанный аналитиком сертификат анализа, при его предъявлении Государственным прокурором в ходе любого судебного разбирательства в соответствии с настоящим Законом или любыми законодательными актами, изданными на основании настоящего Закона, должен служить достаточным доказательством изложенных в сертификате фактов, если обвиняемый не потребует вызвать аналитика в качестве свидетеля, и в этом случае он должен направить Государственному прокурору письменное уведомление не менее чем за три дня до начала судебного разбирательства.

(2) Если Государственный прокурор намерен предъявить в качестве доказательства какой-либо сертификат, указанный пункте (1), то он должен передать копию такого сертификата обвиняемому не менее чем за десять дней до начала судебного разбирательства.

57. Презумпция.

Если аналитиком предоставляются доказательства или выдается сертификат анализа, подтверждающий, что представленный суду организм или продукт, является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, то суд должен исходить из того, что такой организм или продукт является живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, если не будет доказано обратное.

58. Возбуждение преследования.

Судебное преследование за какое-либо преступление, предусмотренное настоящим Законом или положениями, принятыми на основании настоящего Закона, может быть возбуждено только Государственным прокурором или с его письменного согласия.

ЧАСТЬ VII

ПРОЧЕЕ

59. Конфиденциальная коммерческая информация.

(1) Любое лицо, подающее заявку в соответствии со статьей 13 или подающее уведомление в соответствии с пунктом (1) статьи, может обратиться к Генеральному директору с просьбой о сохранении конфиденциальности любой коммерческой и промышленной информации, относящейся к заявке или уведомлению, в зависимости от ситуации.

(2) Генеральный директор может сохранить конфиденциальность на основании критериев, изложенных в пункте (3), и, в случае сохранения конфиденциальности, такая информация разглашению не подлежит.

(3) Генеральный директор рассматривает просьбу о сохранении конфиденциальности на основании следующих критериев:

(a) эта информация не известна лицам или какому-либо из лиц, которые обычно имеют дело с информацией, в отношении которой требуется сохранение конфиденциальности;

(b) эта информация имеет коммерческую ценность, потому что она является тайной; и

(c) были приняты разумные меры для сохранения секретности информации.

(4) За исключением случаев, когда это делается для целей настоящего Закона или каких-либо гражданских или уголовных разбирательств в соответствии с письменным законом, и когда Генеральным директором разрешено иное, в зависимости от ситуации -

(a) ни один из членов Совета или Консультативного комитета, или любого из его комитетов или подкомитетов, в зависимости от ситуации;

(a) ни одно лицо, присутствующее на заседании Совета или Консультативного комитета, или любого из его комитетов или подкомитетов, в зависимости от ситуации; и

(c) Генеральный директор и любое должностное лицо, назначенное в соответствии с пунктом (1) статьи 8, во время его пребывания в должности или во время его служба или по ее окончании, не вправе раскрывать какую-либо информацию, полученную им в ходе исполнения

им своих обязанностей, которая была признана конфиденциальной в соответствии с пунктом (3).

(5) Любое лицо, которое нарушает пункт (4), совершает правонарушение и, в случае осуждения, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч рингитов или в виде лишения свободы на срок до одного месяца или обоим этим наказаниям.

60. Публичное раскрытие информации.

(1) По усмотрению Совета общественности может быть предоставлен доступ к информации, касающейся любой заявки на разрешение, выданного разрешения или уведомления, которой не был предоставлен статус конфиденциальной в соответствии с пунктом (2) статьи 59, способом, который Совет сочтет целесообразным.

(2) Любое решение, принятое в соответствии с Частью III и Частью IV, должно быть доступно общественности способом, который Совет сочтет целесообразным.

61. Идентификация и маркировка.

Все живые модифицированные организмы, изделия, содержащие живые модифицированные организмы, и продукты таких организмов должны быть четко обозначены и маркированы в установленном порядке, и требования к такому обозначению и маркировке должны дополнять любой другой письменный закон.

62. Помощь со стороны других агентств в чрезвычайных ситуациях.

(1) Генеральный директор направляет план действий при чрезвычайных ситуациях, представленный в соответствии с подпунктом (b) пункта (1) статьи 13 и подпункта (a) статьи 24, всем соответствующим агентствам с указанием действий, которые они должны принять.

(2) В случае возникновения чрезвычайной ситуации, связанной с любым живым модифицированным организмом или продуктом такого организма, Генеральный директор может обратиться к соответствующим агентствам за помощью в принятии чрезвычайных мер, включая меры, предусмотренные в плане действий при чрезвычайных ситуациях.

(3) Любые расходы, понесенные каким-либо агентством при принятии каких-либо чрезвычайных мер, несет лицо, получившее разрешение.

(4) Ничто в настоящей статье не освобождает или не считается освобождением получившего разрешение лица от обязательства принимать все необходимые меры в случае возникновения чрезвычайной ситуации.

63. Вручение уведомления.

(1) Любое уведомление, которое должно быть направлено или вручено в соответствии с настоящим Законом, должно вручаться лично или отправляться заказной почтой, если не предписана какая-либо другая форма вручения -

(a) в случае компании, учрежденной в Малайзии — по адресу зарегистрированного офиса компании;

(b) в случае компании, учрежденной за пределами Малайзии — либо вручаться лицу, уполномоченному принимать документы в соответствии с Законом о компаниях 1965 года

[Закон 125], либо по отправляться адресу, указанному в Реестре компаний, или по адресу зарегистрированного офиса компании, где бы он ни находился; или

(с) в случае физического лица или группы лиц — по последнему известному рабочему или домашнему адресу такого лица или группы лиц.

(2) Если лицо, которому было адресовано заказное письмо, содержащее любое уведомление, которое может быть подано в соответствии с настоящим Законом, информируется о том, что в почтовом отделении его ожидает заказное письмо, и это лицо отказывается получить это заказное письмо, то считается, что это уведомление было вручено ему в день, когда оно было уведомлено о нем.

64. Преступление, совершенное юридическим лицом.

Если юридическое лицо совершает преступление, предусмотренное настоящим Законом или какими-либо законодательными актами, принятыми на основании настоящего Закона, то любое лицо, которое на момент совершения преступления являлось директором, управляющим, секретарем или другим аналогичным должностным лицом юридического лица или выступало в таком качестве или каким-либо образом отвечало за управление делами юридического лица или помогало в управлении юридическим лицом -

(а) может обвиняться по отдельности или совместно с этим юридическим лицом в рамках одного судебного разбирательства; и

(b) если юридическое лицо будет признано виновным в совершении преступления, это лицо также считается виновным в совершении этого преступления, если только с учетом характера его функций в этой должности и всех обстоятельств оно не докажет -

(i) что преступление было совершено без его ведома, согласия или попустительства; и

(ii) что оно приняло все разумные меры предосторожности и проявило должную осмотрительность, чтобы предотвратить совершение преступления; и

(с) в случае осуждения, подлежит наказанию, применимому к физическому лицу.

65. Преступление, совершенное партнером, агентом или служащим.

Любое лицо, которое подлежало бы какому-либо наказанию, предусмотренному настоящим Законом или любыми законодательными актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом, за любое совершенное им действие, бездействие, халатность или нарушение обязательств, подлежит такому же наказанию если действие, бездействие, халатность или невыполнение обязательств совершено его партнером, агентом или служащим, если только оно не докажет -

(i) что это действие, бездействие, халатность или невыполнение обязательств произошло без его ведома, согласия или попустительства; и

(ii) что оно приняло все разумные меры предосторожности и проявило должную осмотрительность, чтобы предотвратить это действие, бездействие, халатность или невыполнение обязательств.

66. Право отказа от судебного преследования.

(1) Совет может с согласия Государственного прокурора предложить в письменном виде не возбуждать судебное преследование за преступление, предусмотренное настоящим Законом или любыми законодательными актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом, и определенное Министром как преступление, за которое можно не возбуждать судебное преследование в соответствии с правилами, установленными на основании настоящего Закона, получив от лица, обоснованно подозреваемого в совершении преступления, сумму, не превышающую пятидесяти процентов от суммы максимального штрафа за преступление, за которое это лицо было бы привлечено к ответственности, если бы оно было осуждено, в течение срока, указанного в этом предложении.

(2) Предложение, указанное в пункте (1), может быть сделано в любое время после совершения преступления, но до возбуждения преследования за него, и если сумма, указанная в предложении, не выплачивается в течение указанного в предложении срока или в течение дополнительного срока, который может быть предоставлен Советом, в любое время может быть возбуждено уголовное преследование в отношении лица, которому было сделано предложение.

(3) Если предложение, предусмотренное пунктом (1), принимается, то в отношении лица, которому было сделано это предложение, судебное преследование не возбуждается.

(4) Любые деньги, полученные Советом в соответствии с настоящей статьей, передаются в Федеральный консолидированный фонд и становятся его частью.

67. Фальсификация, сокрытие и уничтожение документов.

Любое лицо, которое с намерением ввести в заблуждение в отношении документа, который должен быть представлен в соответствии с каким-либо положением настоящего Закона или каким-либо правилом, принятом на основании настоящего Закона, вносит какую-либо ложную запись, не вносит какую-либо запись или изменяет, удаляет, скрывает или уничтожает какую-либо запись или дает кому-либо поручение сделать это, или подделывает документ, использует или имеет фальшивый документ, выдавая его за действительный, изменяет какую-либо запись документе, или выдает или использует документ, который является полностью или частично ложным, неправильным или вводящим в заблуждение, совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов, или в виде лишения свободы на срок до пяти лет, или обоим этим наказаниям; или

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до пятисот тысяч ринггитов.

68. Полномочие Министра освободить от обязательств.

По рекомендации Совета Министр может освободить от применения любого или всех положений настоящего Закона любое лицо, класс лиц, определенный вид деятельности, категорию видов деятельности, живой модифицированный организм или продукты такого организма.

69. Полномочие устанавливать правила.

(1) По консультации с Советом Министр может устанавливать правила, которые могут представляться целесообразными или необходимыми для способствования выполнению положений настоящего Закона.

(2) Без ущерба для общности пункта (1) могут быть приняты следующие правила:

(a) порядок подачи и информация, включая методы обнаружения и взятия образцов, которую необходимо указать в заявке на получение разрешения в соответствии со статьей 13;

(b) сертификат о разрешении, выданный в соответствии с пунктом (3) статьи 16;

(c) порядок действий, информация и отчеты, представляемые при подаче уведомления в соответствии с пунктом (1) статьи 22.

(d) форма подтверждения получения, выдаваемого в соответствии со статьей 25;

(e) отчеты об оценке рисков и управлении рисками, включая представляемые получившим разрешение лицом периодические отчеты о мониторинге и оценке рисков;

(f) план действий при чрезвычайных ситуациях;

(g) порядок подачи жалоб Министру;

(h) использование в замкнутых системах для целей исследований и разработок, проводимых образовательными и государственными исследовательскими институтами;

(i) порядок отбора образцов и обращения с ними;

(j) идентификация и маркировка живых модифицированных организмов, изделий, содержащих живые модифицированные организмы и продукты таких организмов;

(k) отказ от судебного преследования за преступление;

(l) сборы, взимаемые в соответствии с настоящим Законом;

(m) любой другой вопрос, который Министр сочтет целесообразным или необходимым для целей настоящего Закона.

(3) Правила, устанавливаемые в соответствии с настоящей статьей, могут предусматривать, что любое лицо, которое нарушает любое из этих правил, совершает преступление и, в случае осуждения, подлежит -

(a) если это лицо является физическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до ста тысяч ринггитов или в виде лишения свободы на срок до шести месяцев или обоим этим наказаниям, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в виде штрафа в размере до десяти тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения;

(b) если это лицо является юридическим лицом, наказанию в виде штрафа, в размере до двухсот тысяч ринггитов, а в случае повторяющегося преступления — дополнительному наказанию в

виде штрафа в размере до двадцати тысяч ринггитов за каждый день преступления после осуждения.

70. Полномочие по внесению в Приложения изменений.

По консультации с Советом Министр может, опубликовав указ в Бюллетене, вносить изменения в Приложения к настоящему Закону.

71. Переходные положения.

(1) Любое лицо, которое на дату вступления настоящего Закона в силу осуществляет деятельность, к которой применяется настоящий Закон, должно в течение трех месяцев со дня вступления настоящего Закона в силу подать заявку на получение разрешения в соответствии со статьей 13 или подать уведомление в соответствии с пунктом (1) статьи 22, в зависимости от обстоятельств.

(2) После получения заявки на получение разрешения или подачи уведомления в соответствии с пунктом (1) Генеральный директор выдает заявителю подтверждение получения.

(3) До принятия решения по такой заявке или уведомлению в соответствии с Частью III или Частью IV, в зависимости от обстоятельств, такое лицо может продолжать осуществлять свою деятельность.